

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2022/2295****av den 23 november 2022****om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller driftsrestriktioner i unionen****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 av den 14 december 2005 om upprättande av en gemenskapsförteckning över alla lufttrafikföretag som förbjudits att bedriva verksamhet inom gemenskapen och om information till flygpassagerare om vilket lufttrafikföretag som utför en viss flygning, samt om upphävande av artikel 9 i direktiv 2004/36/EG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 474/2006 <sup>(2)</sup> fastställs en förteckning över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen.
- (2) Vissa medlemsstater och Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet (*byrån*) har, i enlighet med artikel 4.3 i förordning (EG) nr 2111/2005, till kommissionen lämnat information som är relevant för en uppdatering av förteckningen. Även tredjeländer och internationella organisationer har lämnat relevant information. Förteckningen bör uppdateras på grundval av den information som lämnats.
- (3) Kommissionen har informerat alla berörda lufttrafikföretag, antingen direkt eller via de berörda tillsynsmyndigheterna, om de grundläggande fakta och överväganden som skulle ligga till grund för beslut om att belägga dem med verksamhetsförbud i unionen eller för beslut om att ändra villkoren i ett verksamhetsförbud för ett lufttrafikföretag som redan tagits upp i förteckningarna i bilaga A eller B till förordning (EG) nr 474/2006.
- (4) Kommissionen har gett de berörda lufttrafikföretagen möjlighet att ta del av all relevant dokumentation, inkomma med skriftliga synpunkter och lämna en muntlig redogörelse inför kommissionen och den kommitté som inrättats genom artikel 15 i förordning (EG) nr 2111/2005 (*EU:s flygsäkerhetskommitté*).
- (5) Inom ramen för förordning (EG) nr 2111/2005 och kommissionens förordning (EG) nr 473/2006 <sup>(3)</sup> har kommissionen informerat EU:s flygsäkerhetskommitté om pågående gemensamma samråd med behöriga myndigheter och lufttrafikföretag från Armenien, Kazakstan, Nepal, Nigeria och Pakistan. Kommissionen har också informerat EU:s flygsäkerhetskommitté om flygsäkerhetssituationen i Argentina, Republiken Kongo, Ekvatorialguinea, Irak, Madagaskar, Ryssland och Sydsudan.
- (6) Byrån informerade kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om de tekniska bedömningar som gjorts för den inledande utvärderingen och om den kontinuerliga övervakningen av auktorisationer som tredjelandsoperatör som utfärdats i enlighet med kommissionens förordning (EU) nr 452/2014 <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> EUT L 344, 27.12.2005, s. 15.

<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 474/2006 av den 22 mars 2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning enligt kapitel II i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 84, 23.3.2006, s. 14).

<sup>(3)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 473/2006 av den 22 mars 2006 om genomförandebestämmelser för gemenskapsförteckningen enligt kapitel II i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 84, 23.3.2006, s. 8).

<sup>(4)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 452/2014 av den 29 april 2014 om tekniska krav och administrativa förfaranden avseende flygdrift som utförs av operatörer från tredjeländ i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (7) Byrån informerade också kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om resultaten av analysen av rampinspektioner som gjorts inom programmet för säkerhetskontroll av utländska luftfartyg (Safa-programmet), i enlighet med kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 <sup>(5)</sup>.
- (8) Byrån informerade dessutom kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om projekt för tekniskt stöd som genomförts i tredjeländer som påverkas av ett verksamhetsförbud enligt förordning (EG) nr 474/2006. Vidare informerade byrån om planer och förfrågningar om ytterligare tekniskt stöd och samarbete för att förbättra de civila luftfartsmyndigheternas administrativa och tekniska kapacitet i tredjeländer, i syfte att hjälpa dem att åtgärda bristerna i efterlevnaden av tillämpliga internationella säkerhetsnormer för civil luftfart. Medlemsstaterna uppmanades att svara på dessa förfrågningar bilateralt, i samordning med kommissionen och byrån. Kommissionen upprepade i detta sammanhang nyttan med att informera det internationella luftfartssamfundet, främst via Internationella civila luftfartsorganisationens (Icao) verktyg inom ramen för partnerskap för stöd till implementering på flygsäkerhetsområdet, om det tekniska stöd som unionen och medlemsstaterna ger tredjeländer i syfte att förbättra flygsäkerheten i världen.
- (9) Eurocontrol gav kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté en uppdatering av statusen för larmfunktionerna enligt Safa-programmet och när det gäller tredjelandsoperatörer och redovisade statistik över varningsmeddelanden beträffande lufttrafikföretag som belagts med verksamhetsförbud.

#### **EU-lufttrafikföretag**

- (10) Efter byråns analys av information från såväl rampinspektioner av EU-lufttrafikföretags luftfartyg som från standardiseringsinspektioner utförda av byrån, kompletterade med information från specifika inspektioner och granskningar gjorda av nationella luftfartsmyndigheter, vidtog medlemsstater och byrån, i egenskap av behöriga myndigheter, vissa korrigerande åtgärder och efterlevnadsåtgärder och informerade kommissionen och EU:s flygsäkerhetskommitté om dessa.
- (11) Medlemsstaterna och byrån, i egenskap av behöriga myndigheter, uttryckte åter sin beredvillighet att vidta nödvändiga åtgärder om relevant säkerhetsinformation skulle tyda på överhängande säkerhetsrisker till följd av att EU-lufttrafikföretag brister i efterlevnaden av relevanta säkerhetsnormer.

#### **Lufttrafikföretag från Armenien**

- (12) I juni 2020 upptogs lufttrafikföretag som är certifierade i Armenien i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/736 <sup>(6)</sup>.
- (13) Kommissionen och byrån besökte Armeniens civila luftfartskommitté den 27–30 september 2022. Vid detta tillfälle gick kommissionen igenom de framsteg som luftfartskommittén gjort när det gäller att åtgärda de identifierade säkerhetsbrister som ledde till införandet av det ovannämnda förbudet för de armeniska lufttrafikföretagen. En del av den översyn som genomfördes under besöket inriktades på de åtgärder som redan vidtagits och de åtgärder som planerats för att ta itu med de bakomliggande orsakerna till de identifierade säkerhetsproblemen, särskilt när det gäller luftfartskommitténs kapacitet att utöva effektiv tillsyn över lufttrafikföretag som är certifierade i Armenien.
- (14) I detta avseende granskade kommissionen de åtgärder som luftfartskommittén redan vidtagit för att fullgöra sitt ansvar för genomförandet av det statliga säkerhetsprogrammet, systemet för händelserapportering, kvalitetsstyrningssystemet och förfarandet för certifiering av operatörer (AOC). Vid besöket granskades också inte bara luftfartskommitténs förmåga att uppfylla tillämpliga säkerhetsbestämmelser och säkerhetsstandarder, utan även dess förmåga att upptäcka alla betydande säkerhetsrisker hos ett certifierat lufttrafikföretag och agera på ett effektivt sätt för att begränsa sådana risker.

<sup>(5)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 965/2012 av den 5 oktober 2012 om tekniska krav och administrativa förfaranden i samband med flygdrift enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 296, 25.10.2012, s. 1).

<sup>(6)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/736 av den 2 juni 2020 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller driftsrestriktioner i unionen (EUT L 172, 3.6.2020, s. 7).

- (15) Besöket bekräftade att luftfartskommittén har gjort begränsade framsteg när det gäller att åtgärda de identifierade säkerhetsbristerna och ta hänsyn till de påpekanden som gjordes under unionens utvärderingsbesök på plats 2020. En plan för korrigerande åtgärder har visserligen utarbetats och antagits, men den bör tas upp igen och ses över och ytterligare åtgärder bör införas för att planen ska bli ändamålsenlig. Detta kommer att vara en viktig beståndsdel i det projekt för tekniskt bistånd som byrån förbereder.
- (16) Under besöket informerade luftfartskommittén kommissionen om att ett nytt lufttrafikföretag, *Fly Arna* (AM AOC nr 075), hade certifierats. Eftersom luftfartskommittén inte har visat att man har tillräcklig förmåga att genomföra och upprätthålla tillämpliga säkerhetsnormer, garanterar inte utfärdandet av drifttillstånd för detta nya lufttrafikföretag tillräcklig efterlevnad av tillämpliga internationella säkerhetsnormer.
- (17) Besöket gav också tillfälle att upprepa för de armeniska behöriga myndigheterna och regeringsföreträdarna att en korrekt och ändamålsenlig säkerhetstillsyn endast kan garanteras om luftfartskommittén stöds av lämpliga resurser och sakkunskap, särskilt när det gäller tillräckligt många kvalificerade anställda, samt genom att säkerställa stabilitet i den högsta ledningen.
- (18) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen, vad avser lufttrafikföretag från Armenien, att förteckningen över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen bör ändras, så att *Fly Arna* tas upp i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006.
- (19) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Armenien uppfyller tillämpliga internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.

#### **Lufttrafikföretag från Kazakstan**

- (20) I december 2016 ströks lufttrafikföretag som är certifierade i Kazakstan från bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2214 <sup>(7)</sup>, med undantag för *Air Astana*, som redan 2015 ströks från bilaga B till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2322 <sup>(8)</sup>.
- (21) Den 20 oktober 2022 höll kommissionen, byrån, medlemsstaterna och företrädare för Kazakstans civila luftfartskommitté och Kazakstans luftfartsmyndighet (Aviation Administration of Kazakhstan Joint Stock Company) ett tekniskt möte.
- (22) Under detta möte redogjorde luftfartskommittén och luftfartsmyndigheten för de framsteg som gjorts när det gäller genomförandet och vidareutvecklingen av planen för korrigerande åtgärder, och försåg kommissionen med bevis på att åtgärder vidtagits för att följa upp och/eller slutföra åtgärderna avseende ett antal av de iakttagelser och rekommendationer som framfördes under unionens utvärderingsbesök på plats 2021. Mötet innebar också ett tillfälle för luftfartskommittén och luftfartsmyndigheten att ge en uppdatering av det pågående arbetet med den kazakstanska luftfartslagstiftningen, särskilt när det gäller ändringarna av den kazakstanska primära luftfartslagstiftningen, som förväntas antas i december 2022. Luftfartsmyndigheten informerade också om de åtgärder som vidtagits för att utveckla sekundär luftfartslagstiftning, som kan antas först efter det att den primära luftfartslagstiftningen har antagits.
- (23) På grundval av en översyn av planen för korrigerande åtgärder som lämnades in före mötet, och de diskussioner och bevis som lades fram under mötet, noterades de framsteg som gjorts med att följa upp iakttagelser och rekommendationer från unionens utvärderingsbesök på plats 2021. Alla iakttagelser och rekommendationer har följts upp och ett antal åtgärder i samband med dessa har slutförts. Ytterligare åtgärder måste dock vidtas för att slutföra åtgärderna avseende samtliga återstående observationer på ett tillfredsställande sätt, och nödvändiga

<sup>(7)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2214 av den 8 december 2016 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen (EUT L 334, 9.12.2016, s. 6).

<sup>(8)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2322 av den 10 december 2015 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 328, 12.12.2015, s. 67).

resurser bör tillhandahållas för att säkerställa en fullgod säkerhetstillsyn. Ett antal ytterligare specifika problem identifierades som krävde mer uppmärksamhet, bland annat utveckling och genomförande av ett förfarande för att göra oanmälda inspektioner, särskilt för innehavare av drifttillstånd och godkända underhållsorganisationer, och rekrytering av en kvalificerad expert för att säkerställa tillsynen av utsedda flygkontrollanter.

- (24) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen därför att det för närvarande inte finns någon anledning att ändra förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen med avseende på lufttrafikföretag från Kazakstan.
- (25) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Kazakstan uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av alla dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (26) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.

### **Lufttrafikföretag från Nepal**

- (27) I december 2013 upptogs lufttrafikföretag som är certifierade i Nepal i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1264/2013 <sup>(9)</sup>.
- (28) Som en del av sin kontinuerliga övervakning träffade kommissionen den 14 september 2022 företrädare för Nepals civila luftfartsmyndighet. Vid detta tillfälle försåg luftfartsmyndigheten kommissionen med information om säkerhetstillsynen i Nepal och särskilt information om att myndigheten på nytt överväger att separera luftfartsmyndighetens funktioner som tillsynsmyndighet och som tjänsteleverantör. Denna överlappning har länge varit ett problem som identifierats under kommissionens samråd med Nepal, och genom Icaos allmänna program för granskning av säkerhetstillsynen (USOAP, Universal Safety Oversight Audit).
- (29) Som en uppföljning av detta möte lämnade luftfartsmyndigheten den 10 november 2022 information och styrkande dokument till kommissionen om antagandet av den nepalesiska civila luftfartsmyndighetens nya förordning, som enligt luftfartsmyndigheten säkerställer en funktionell åtskillnad mellan luftfartsmyndighetens roll som tillsynsmyndighet och som tjänsteleverantör, närmare bestämt genom att förhindra att personal överförs mellan de avdelningar som ägnar sig åt tillsynsverksamhet och de som är tjänsteleverantörer på luftfartsmyndigheten. Genomförandet av denna nya förordning, och framsteg i arbetet med att anpassa luftfartsmyndighetens säkerhetstillsyn till relevanta internationella säkerhetsnormer, skulle göra det möjligt för kommissionen att överväga huruvida ett EU-utvärderingsbesök på plats i Nepal bör anordnas under 2023. På grundval av de bevis som samlas in under ett sådant besök skulle kommissionen kunna bedöma om det är motiverat att stryka lufttrafikföretag som är certifierade i Nepal från bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006.
- (30) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen att det för närvarande inte finns någon anledning att ändra förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen med avseende på lufttrafikföretag från Nepal.
- (31) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Nepal uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.

### **Lufttrafikföretag från Nigeria**

- (32) I maj 2017 upptogs lufttrafikföretaget *Med-View Airline* i bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/830 <sup>(10)</sup>.

<sup>(9)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1264/2013 av den 3 december 2013 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 326, 6.12.2013 s. 7).

<sup>(10)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/830 av den 15 maj 2017 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 vad gäller förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller driftsrestriktioner i unionen (EUT L 124, 17.5.2017, s. 3).

- (33) Genom en skrivelse av den 25 maj 2022 bekräftade Nigerias civila luftfartsmyndighet att lufttrafikföretaget *Med-View Airline* hade upphört med sin verksamhet.
- (34) Den 7 november 2022 anordnade kommissionen, på luftfartsmyndighetens begäran, ett möte med myndigheten där även byrån deltog, i syfte att få information om viktiga förändringar i säkerhetstillsynen som har ägt rum i Nigeria mellan 2019 och 2022, särskilt mot bakgrund av det stöd för säkerhetstillsyn som byrån gav luftfartsmyndigheten 2019.
- (35) Under detta möte gav luftfartsmyndigheten en omfattande redogörelse för de förbättringar av säkerhetstillsynen som gjorts, särskilt på områdena primär luftfartslagstiftning, kvalifikationer för teknisk personal och övervakningsskyldigheter.
- (36) Det som främst bör noteras är lagändringarna av Nigerias lag om civil luftfart, omorganisationen av de regionala kontoren, arbetet med att få en ISO 9001-certifiering för luftfartsmyndigheten, utarbetandet av planer för digitalisering och automatisering av luftfartsmyndighetens processer, förbättringar av utbildningen av personal samt inrättandet av ett system för händelserapportering.
- (37) Luftfartsmyndigheten betonade sitt åtagande för fortlöpande förbättringar, bland annat när det gäller säkerhetstillsyn och regelbunden information till kommissionen och byrån. Kommissionen noterade denna positiva utveckling och betonade att luftfartsmyndigheten bör ges allt stöd och alla resurser som krävs för att uppfylla sina skyldigheter i fråga om säkerhetstillsyn.
- (38) I enlighet med de gemensamma kriterier som fastställs i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen att förteckningen över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen bör ändras så att lufttrafikföretaget *Med-View Airline* stryks från bilaga A till förordning (EG) nr 474/2006.
- (39) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Nigeria uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (40) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.

#### **Luftrafikföretag från Pakistan**

- (41) I mars 2007 upptogs *Pakistan International Airlines* i bilaga B till förordning (EG) nr 474/2006 genom kommissionens förordning (EG) nr 235/2007 <sup>(11)</sup> och ströks därefter i november 2007 från den bilagan genom kommissionens förordning (EG) nr 1400/2007 <sup>(12)</sup>.
- (42) Den 1 juli 2020 inledde kommissionen samråd med Pakistans civila luftfartsmyndighet i enlighet med artikel 3.2 i förordning (EG) nr 473/2006 med anledning av indragningen av auktorisation som tredjelandsoperatör för *Pakistan International Airlines* och *Vision Air*, och ett uttalande från Pakistans transportminister om flygcertifikat som erhållits på ett bedrägligt sätt i Pakistan.
- (43) Kommissionen anordnade därför, i samarbete med byrån och medlemsstaterna, ett antal möten på teknisk nivå och informationsmöten med den civila luftfartsmyndigheten den 9 juli och den 25 september 2020, den 15 och den 16 mars 2021, den 15 oktober 2021 samt den 16 mars 2022. Diskussionerna inriktades på de insatser som gjorts av den civila luftfartsmyndigheten när det gäller att hantera de problem när det gäller säkerhetstillsynen som tidigare identifierats av kommissionen och byråns experter, samt de som identifierats av Icao vid dess besök i samband med USOAP-besöket (Universal Safety Oversight Audit Programme) som ägde rum mellan den 29 november och den 10 december 2021.

<sup>(11)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 235/2007 av den 5 mars 2007 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 66, 6.3.2007, s. 3).

<sup>(12)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1400/2007 av den 28 november 2007 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen (EUT L 311, 29.11.2007, s. 12).

- (44) Som en del av sin kontinuerliga övervakning höll kommissionen, byrån, medlemsstaterna och företrädare för den civila luftfartsmyndigheten ett tekniskt möte den 25 oktober 2022. Under det mötet informerade den civila luftfartsmyndigheten deltagarna om de insatser och åtgärder som genomförts, samt om de planerade åtgärderna, för att ta itu med de identifierade problemen när det gäller säkerhetstillsynen.
- (45) Den information och de uppgifter som lades fram under mötet vittnar om den civila luftfartsmyndighetens engagemang och insatser för att lösa problemen med säkerhetstillsynen i Pakistan, särskilt genom antagandet av den civila luftfartsmyndighetens ändrade förordning senast i slutet av 2022 samt tillhörande sekundärlagstiftning som planeras till första kvartalet 2023. Sammantaget förefaller de föreslagna planerna, såsom de lades fram under mötet, vara ändamålsenliga för att uppfylla och effektivt genomföra relevanta säkerhetsnormer. Detta kan dock bedömas först när de relevanta förordningarna har antagits.
- (46) Kommissionen noterar de åtgärder som hittills vidtagits, men kommer mot bakgrund av ovanstående att fortsätta sin övervakning av Pakistans system för säkerhetstillsyn för att kunna avgöra om det krävs ytterligare åtgärder enligt förordning (EG) nr 2111/2005. I detta sammanhang avser kommissionen att tillsammans med byrån och medlemsstaterna genomföra ett EU-utvärderingsbesök på plats i Pakistan under 2023.
- (47) I enlighet med de gemensamma kriterierna i bilagan till förordning (EG) nr 2111/2005 anser kommissionen därför att det för närvarande inte finns någon anledning att ändra förteckningen över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i unionen med avseende på lufttrafikföretag som är certifierade i Pakistan.
- (48) Medlemsstaterna bör fortsätta att kontrollera att lufttrafikföretag som är certifierade i Pakistan uppfyller relevanta internationella säkerhetsnormer genom att prioritera rampinspektioner av dessa lufttrafikföretag, i enlighet med förordning (EU) nr 965/2012.
- (49) Om relevant säkerhetsinformation visar att det finns överhängande säkerhetsrisker till följd av bristande efterlevnad av internationella säkerhetsnormer, kan kommissionen komma att behöva vidta ytterligare åtgärder i enlighet med förordning (EG) nr 2111/2005.
- (50) Förordning (EG) nr 474/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (51) I artiklarna 5 och 6 i förordning (EG) nr 2111/2005 erkänns behovet av att beslut av brådskande karaktär vid behov måste kunna fattas skyndsamt med tanke på säkerhetsaspekterna. För att skydda både känslig information och resenärerna är det därför av yttersta vikt att beslut om att uppdatera förteckningen över lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud eller restriktioner inom unionen offentliggörs och träder i kraft omedelbart efter det att de antagits.
- (52) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från EU:s flygsäkerhetskommitté, som inrättades genom artikel 15 i förordning (EG) nr 2111/2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Förordning (EG) nr 474/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga A ska ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.
2. Bilaga B ska ersättas med texten i bilaga II till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2022.

*På kommissionens vägnar*  
*För ordföranden*  
*Adina VĂLEAN*  
*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA I

## ”BILAGA A

FÖRTECKNING ÖVER DE LUFTRAFIKFÖRETAG SOM HAR BELAGTS MED VERKSAMHETSFÖRBUD I UNIONEN, SAMT UNDANTAG <sup>(1)</sup>

Luftrafikföretagets namn som juridisk person enligt drifttillståndet (AOC) (och eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Icaos treställiga bokstavskod	Operatörens administrerande stat
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iran
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabwe
<b>Alla luftrafikföretag som certifierats av Afghanistans tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Afghanistan</b>
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afghanistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afghanistan
<b>Alla luftrafikföretag som certifierats av Angolas tillsynsmyndigheter, med undantag av TAAG Angola Airlines och Heli Malongo, inbegripet</b>			<b>Angola</b>
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Okänt	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Okänt	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Okänt	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Okänt	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
<b>Alla luftrafikföretag som certifierats av Armeniens tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Armenien</b>
AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Armenien
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenien

<sup>(1)</sup> Luftrafikföretag som förtecknas i bilaga A kan få tillstånd att utöva trafikrättigheter om de använder sig av luftfartyg som hyrts in med besättning (wet-lease) från ett luftrafikföretag som inte omfattas av verksamhetsförbud, förutsatt att gällande säkerhetsnormer är uppfyllda.



ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenien
FLY ARNA	AM AOC 075	ACY	Armenien
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074	FIE	Armenien
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Armenien
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Armenien
SKYBALL	AM AOC 073	Inte tillämpligt	Armenien
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Republiken Kongos tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Republiken Kongo</b>
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Republiken Kongo
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Republiken Kongo
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Republiken Kongo
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Republiken Kongo
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	Okänt	Republiken Kongo
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Demokratiska republiken Kongos tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Demokratiska republiken Kongo</b>
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	Okänt	Demokratiska republiken Kongo

SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
MWANT JET	AAC/DG/OPS-09/09	Okänt	Demokratiska republiken Kongo
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Djiboutis tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Djibouti</b>
DAALLO AIRLINES	Okänt	DAO	Djibouti
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Ekvatorialguineas tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Ekvatorialguinea</b>
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/ DGAC/SOPS	CEL	Ekvatorialguinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/ DGAC/SOPS	Okänt	Ekvatorialguinea
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Eritreas tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Eritrea</b>
ERITREAN AIRLINES	AOC 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC 005	NAS	Eritrea
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Kirgizistans tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Kirgizistan</b>
AEROSTAN	08	BSC	Kirgizistan
AIR COMPANY AIR KG	50	KGC	Kirgizistan
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizistan
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kirgizistan
HELI SKY	47	HAC	Kirgizistan
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kirgizistan
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizistan
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizistan
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizistan
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Liberias tillsynsmyndigheter.</b>			<b>Liberia</b>
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Libyens tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Libyen</b>

AFRIQYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libyen
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libyen
AL MAHA AVIATION	030/18	Okänt	Libyen
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Libyen
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libyen
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Libyen
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Libyen
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libyen
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libyen
PETRO AIR	025/08	PEO	Libyen
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Nepals tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Nepal</b>
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Okänt	Nepal
ALTITUDE AIR	085/2016	Okänt	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	Okänt	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	Okänt	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	Okänt	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	Okänt	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	Okänt	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	Okänt	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Okänt	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	Okänt	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal
SAURYA AIRLINES	083/2014	Okänt	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	Okänt	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	Okänt	Nepal
TARA AIR	053/2009	Okänt	Nepal
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
<b>Följande lufttrafikföretag som certifierats av Rysslands tillsynsmyndigheter:</b>			<b>Ryssland</b>

AURORA AIRLINES	486	SHU	Ryssland
AVIACOMPANY "VIASTAR-TU" CO. LTD	458	TUP	Ryssland
IZHAVIA	479	IZA	Ryssland
JOINT STOCK COMPANY AIR COMPANY "YAKUTIA"	464	SYL	Ryssland
JOINT STOCK COMPANY "RUSJET"	498	RSJ	Ryssland
JOINT STOCK COMPANY "UVT AERO"	567	UVT	Ryssland
JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES	31	SBI	Ryssland
JOINT STOCK COMPANY SMARTAVIA AIRLINES	466	AUL	Ryssland
JOINT-STOCK COMPANY "IRAERO" AIRLINES	480	IAE	Ryssland
JOINT-STOCK COMPANY "URAL AIRLINES"	18	SVR	Ryssland
JOINT-STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY	230	DRU	Ryssland
JOINT-STOCK COMPANY NORDSTAR AIRLINES	452	TYA	Ryssland
JS AVIATION COMPANY "RUSLINE"	225	RLU	Ryssland
JSC YAMAL AIRLINES	142	LLM	Ryssland
LLC "NORD WIND"	516	NWS	Ryssland
LLC "AIRCOMPANY IKAR"	36	KAR	Ryssland
LTD. I FLY	533	RSY	Ryssland
POBEDA AIRLINES LIMITED LIABILITY COMPANY	562	PBD	Ryssland
PUBLIC JOINT STOCK COMPANY "AEROFLOT - RUSSIAN AIRLINES"	1	AFL	Ryssland
ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY	2	SDM	Ryssland
SKOL AIRLINE LLC	228	CDV	Ryssland
UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY	6	UTA	Ryssland
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av tillsynsmyndigheterna i São Tomé och Príncipe, inbegripet</b>			<b>São Tomé och Príncipe</b>
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	São Tomé och Príncipe

STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé och Príncipe
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Sierra Leones tillsynsmyndigheter</b>			<b>Sierra Leone</b>
<b>Alla lufttrafikföretag som certifierats av Sudans tillsynsmyndigheter, inbegripet</b>			<b>Sudan</b>
ALFA AIRLINES	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan”

## BILAGA II

## "BILAGA B

FÖRTECKNING ÖVER LUFTRAFIKFÖRETAG SOM ÄR BELAGDA MED DRIFTSRESTRIKTIONER I UNIONEN <sup>(1)</sup>

Luftrafikföretagets namn som juridisk person enligt drifttillståndet (AOC) (och eventuellt avvikande firmanamn)	Drifttillståndsnnummer (AOC)	Icaos treställiga bokstavs-kod	Opera-törens administrerande stat	Typ av luftfartyg	Registreringsnummer och serienummer, om tillgängligt, för restriktionsbelagda luftfartyg	Registreringsstaten
IRAN AIR	FS100	IRA	Iran	Alla luftfartyg av typen Fokker F100 och av typen Boeing B747.	Luftfartyg av typen Fokker F100, så som anges i drifttillståndet; luftfartyg av typen Boeing B747, så som anges i drifttillståndet.	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Nordkorea	Hela flottan förutom: 2 luftfartyg av typen TU-204	Hela flottan förutom: P-632, P-633.	Nordkorea

<sup>(1)</sup> Luftrafikföretag som förtecknas i bilaga B kan få tillstånd att utöva trafikrättigheter om de använder sig av luftfartyg som hyrts in med besättning (wet-lease) från ett luftrafikföretag som inte omfattas av verksamhetsförbud, förutsatt att gällande säkerhetsnormer är uppfyllda".